

lonely  planet

Nápoles, Pompeya y la Costa Amalfitana

Guía
gastronómica
y vinícola

Ruta en coche
por la Caldera

Historia y
mitología

Nº1
LA GUÍA DE
NÁPOLES
MÁS VENDIDA

lonely  planet

Nápoles, Pompeya y la Costa Amalfitana



Abigail Blasi, Virginia DiGaetano y Eva Sandoval



Ningún lugar del mundo se parece a Pompeya (p. 101), próspera ciudad arrasada por la erupción del Vesubio en el año 79. El tribunal, parte de la basílica, albergaba el juzgado.



Con sus tejados rojos extendiéndose a lo largo de la costa, y con una montaña de 900 m coronada por un castillo, Salerno (p. 180), conocida como “la pequeña Nápoles”, es la mayor ciudad de Campania después de la capital.

geoPlaneta

Av. Diagonal 662-664, 08034 Barcelona
www.geoplaneta.com - www.lonelyplanet.es

Lonely Planet Global Limited

Lonely Planet Global Limited, Digital Depot,
The Digital Hub, Dublin D08 TCV4, Irlanda
www.lonelyplanet.com
Contacta con Lonely Planet en: lonelyplanet.com/contact

Nápoles, Pompeya y la Costa Amalfitana

5ª edición en español - julio del 2025
Traducción de *Naples, Pompeii & the Amalfi Coast*,
9ª edición - mayo del 2025
© Lonely Planet Global Limited
1ª edición en español - mayo del 2013

Editorial Planeta, S.A.

Av. Diagonal 662-664, 7ª. 08034 Barcelona (España)
Con la autorización para la edición en español de Lonely Planet Global Ltd
A.B.N. 36 005 607 983, Lonely Planet Global Limited, Digital Depot,
The Digital Hub, D08 TCV4 Dublín, Irlanda

Aunque Lonely Planet, geoPlaneta y sus autores y traductores procuran que la información sea lo más precisa posible, no garantizan la exactitud de los contenidos de este libro, ni aceptan responsabilidad por pérdida, daño físico o contratiempo que pudiera sufrir cualquier persona que lo utilice.

© Textos: Lonely Planet, 2025
© Fotografías: según se relaciona en cada imagen, 2025
© Cartografía: Lonely Planet y OpenStreetMap
<http://openstreetmap.org/copyright>, 2025
© Edición en español: Editorial Planeta, S.A., 2025
© Traducción: David Gippini, Gemma Salvà, 2025
© Reproducciones de cubiertas p. 31, cortesía de:
2. Editorial Almed; 4. Editorial Crítica, un sello de
©Editorial Planeta S.A.

ISBN: 978-84-08-30173-8
Depósito legal: B. 7.856-2025
Impresión y encuadernación: Macrolibros
Printed in Spain - Impreso en España

La lectura abre horizontes, iguala oportunidades y construye una sociedad mejor.

La propiedad intelectual es clave en la creación de contenidos culturales porque sostiene el ecosistema de quienes escriben y de nuestras librerías.

Al comprar este libro estarás contribuyendo a mantener dicho ecosistema vivo y en crecimiento.

En **Grupo Planeta** agradecemos que nos ayudes a apoyar así la autonomía creativa de autoras y autores para que puedan seguir desempeñando su labor.

Dirigete a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesitas fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puedes contactar con CEDRO a través de la web www.conlicencia.com o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Lonely Planet y el logotipo de Lonely Planet son marcas registradas de Lonely Planet en la Oficina de Patentes y Marcas de EE UU y otros países. Lonely Planet no autoriza el uso de ninguna de sus marcas registradas a establecimientos comerciales tales como puntos de venta, hoteles o restaurantes. Por favor, informe de cualquier uso fraudulento a www.lonelyplanet.com/legal/intellectual-property.

El papel de este libro procede de bosques gestionados de forma sostenible y de fuentes controladas.



DE IZDA A DCHA: ANDREA COMI/GETTY IMAGES © ZDENĚK MATYÁS PHOTOGRAPHY/SHUTTERSTOCK © TANIA LERRO ART/SHUTTERSTOCK ©

SUMARIO

Puesta a punto

El viaje empieza aquí.....	4
Mapa de Nápoles, Pompeya y la Costa Amalfitana.....	6
Imprescindibles.....	8
Regiones y ciudades.....	20
Itinerarios.....	22
Cuándo ir.....	28
Prepararse para Nápoles, Pompeya y la Costa Amalfitana.....	30
Sobreturismo en la Costa Amalfitana.....	32
Sabores locales.....	36
Al aire libre.....	40

En ruta

Nápoles, Pompeya y alrededores.....	46
Orientarse.....	48
Planificarse.....	50
Centro Storico.....	52
Rione Sanità y Capodimonte.....	63
Toledo y Quartieri Spagnoli.....	68
Santa Lucia y Chiaia.....	78
El litoral y el oeste.....	83
Campi Flegrei.....	88
Bahía de Nápoles y Pompeya.....	95
Yacimientos arqueológicos.....	104
Alojamientos recomendados.....	106



Vietri sul Mare (p. 161), Costa Amalfitana.

Las islas.....	108
Orientarse.....	110
Planificarse.....	112
Proceda.....	114
Isquia.....	119
Alrededores de Isquia... 124	
Fuentes termales de Isquia.....	128
Capri.....	131
Alrededores de Capri... 136	
Alojamientos recomendados.....	140

Costa Amalfitana.....	142
Orientarse.....	144
Planificarse.....	146
Sorrento.....	148
Alrededores de Sorrento.....	152
Amalfi.....	157
Alrededores de Amalfi... 161	
Positano.....	167
La costa a pie.....	171
Alojamientos recomendados.....	173

Salerno y el Cilento.....	174
Orientarse.....	176
Planificarse.....	178
Salerno.....	180
El Cilento.....	186
Alojamientos recomendados.....	195

Guía práctica

Cómo llegar.....	198
Cómo desplazarse.....	199
Dinero.....	200
Alojamiento.....	201
Viajar en familia.....	202
Salud y seguridad.....	203
Comida, bebida y fiesta.....	204
Turismo responsable.....	206
Comunidad LGTBQ+.....	208
Accesibilidad.....	209
Lo esencial.....	210
Idioma.....	211

Para saber más

Una historia de Nápoles, Pompeya y la Costa Amalfitana en 15 lugares.....	214
Así son los napolitanos.....	218
Mitos griegos en Campania.....	220
La sobrehumana 'napoletanità'.....	222
El milagro Maradona.....	224



Pompeya (p. 101).



Quartieri Spagnoli (p. 68).

NÁPOLES, POMPEYA Y LA COSTA AMALFITANA

EL VIAJE EMPIEZA AQUÍ

Campania es la Italia que todo el mundo cree conocer: paisajes costeros bañados por el sol y abuelas cocinando. Para mí, lo mejor es su capacidad para sorprender: de pronto descubres que solo unos metros separan el Quartieri Spagnoli de Nápoles, lleno de grafitis, del esplendor de Piazza del Plebiscito, y que las calles enclavadas del centro de Capri conducen a peñascos con vistas al mar. Nadie está preparado para la magnificencia de Pompeya ni la jugosidad de la *mozzarella di bufala* artesana. Esta es la Italia con la que la gente sueña. Yo sueño que estoy en Nápoles, en el paseo marítimo de Mergellina, con una deliciosa *graffa* en una mano y un *tarallo* en la otra, con el Vesubio alzándose imponente a lo lejos. O en una playa de arena humeante en Ischia. Campania tiene infinidad de capas, como una *sfogliatella*.

Eva Sandoval

@ieatmypigeon



Mi experiencia favorita Recorrer los fabulosos senderos de Campania. Cuando viajo, tengo debilidad por las aventuras gastronómicas, pero me encantan los paisajes escarpados y las vistas de esta región. Una vez más, ¡infinidad de capas!

RINCONES FAVORITOS

Nuestras autoras eligen los lugares que, en su opinión, definen Nápoles, Pompeya y la Costa Amalfitana.

CARLO BASO/FICKR/CC BY PPM 1.0 ©



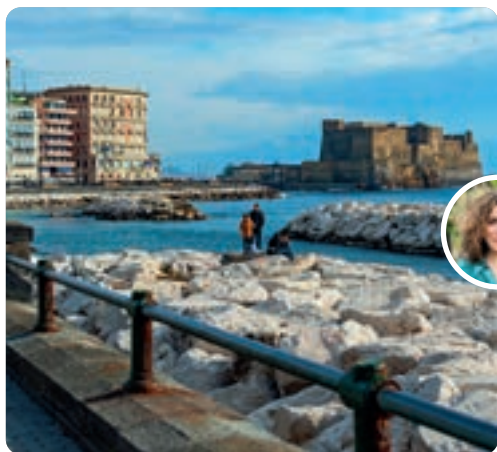
En el **Museo di Paestrum** (p. 193), el famoso fresco de la *Tomba del tuffatore* ("Tumba del buceador"), que decoraba un sepulcro del año 500 a.C., tiene su propia sala. En él, un buceador se lanza hacia lo desconocido. En los frescos que lo acompañan, los amigos del difunto charlan cómodamente recostados en divanes; los colores brillan y sus rostros parecen tan reales como los de las personas que te rodean. Una evocación alegre del misterio de la muerte, que aún hoy nos desconcierta.

Abigail Blasi

[@abi.where/abiwhere](#)

Abigail es escritora de viajes, está casada con un italiano y sus tres hijos tienen sangre italiana.

STEVEN PHANIER/SHUTTERSTOCK ©



Nada me gusta tanto como pasear por **Nápoles** (p. 46), en especial a primera hora de la mañana. Al principio, la ciudad se despierta lentamente, como si bostezara, pero, de repente, el inconfundible aroma del café inunda el aire, mezclándose con el penetrante olor de la primera pesca del día que llega al mercado. Los escúteres empiezan a zumbar, las campanas de las iglesias resuenan desde rincones que no alcanzo a ver, y, más allá, sé que el Mediterráneo baña la costa. Nápoles es una ciudad inquieta y desbordante de energía. ¡Una ciudad viva!

Virginia DiGaetano

[virginiadigaetano.com](#)

Aunque Virginia no sabe silbar ni conducir, es una mujer llena de recursos.



Nápoles
 Descubrir una ciudad con 27 siglos de historia (p. 46).

Monte Vesubio
 Escalar el volcán, silencioso, pero aún activo (p. 100).

Campi Flegrei
 Explorar cráteres y bucear entre ruinas (p. 88).

Procida
 Disfrutar de la vida isleña (p. 114).

Isquia
 Relajarse con una mágica escapada termal (p. 119).

Capri
 Elegir entre villas y senderismo (p. 131).

Sorrento
 Visitar talleres de marquetería (p. 148).

Amalfi
 Conocer el alma de la Costa Amalfitana (p. 157).

Positano
 Subir un sinfín de escaleras y admirar fabulosas vistas de la costa (p. 167).

Mar Tirreno

Herculano

Ver ruinas preservadas por lodo volcánico (p. 95).

Pompeya

Explorar ruinas romanas envueltas en una trágica historia (p. 101).

Salerno

Visitar la primera facultad de medicina de Occidente (p. 180).

Paestum

Admirar preciosas tumbas griegas pintadas (p. 192).

Vallo di Diano

Pasar de la playa a escarpados senderos (p. 186).





SABORES ARTESANALES

Los italianos apuestan por los productos de proximidad y disfrutan adquiriéndolos en su lugar de origen. Campania ofrece un sinfín de experiencias gastronómicas: desde degustar *limoncello* (licor de limón) en un limonar hasta saborear un *panini* rebotante de *mozzarella di bufala* en la propia quesería.



Productos DOP

Los ingredientes regionales son muy apreciados, por lo que es buena idea degustar delicias artesanales como la *colatura di alici* de Cetara y el *provolone del Monaco* de Agerola.



Comida callejera

Algunas de las mejores especialidades de Campania se comen con las manos. Entre otras muchas delicias callejeras destacan los crujientes *taralli* (foto) o un *cuoppo* (cucurucho) *di pesce* recién frito.



¡A por todas!

No hay que dejar de probar exquisiteces como sardinas, conejo isleño, pulpo y erizos de mar.





LA MEJOR GASTRONOMÍA

Ir a Caserta para degustar las mejores pizzas del mundo en la **Pizzeria I Masanielli 1**. (p. 38)

Sumergirse en la **Amalfi Lemon Experience 2**, que permite pasear por los limonares de la familia Aceto y degustar *limoncello* artesanal. (p. 159)

Pasar la noche en **Cala Rooms & Farm Experience 3**, en Procida, donde se puede ayudar a Edoardo en la huerta y a Salvatore en la cocina para disfrutar del fruto del trabajo realizado. (p. 140)

Dirigirse a **Piccolo Salumificio Artigianale 4** para probar la icónica *soppressata di Gioi*, un embutido curado que solo se elabora en el pequeño pueblo de Gioi. (p. 190)

Detenerse en la **Antica Fattoria Petrizzo 5**, una pequeña quesería en las afueras de Padula especializada en *caciocavallo*. (p. 190)



Cantina del Vesuvio (p. 98), monte Vesubio.



PASIÓN POR EL VINO

Los caldos de Campania son una delicia poco conocida, producidos con uvas locales, como la *tintore* o la *pedirosso*, cultivadas en las tierras volcánicas de Isquia y Campi Flegrei.

Caldos de calidad

Los vinos DOC y DOP son sometidos a estrictos controles, pero incluso el vino de la casa de un restaurante será bueno.

Variedades

Predomina el blanco, pero el renovado interés por la producción de rosados ha dado atrevidos y deliciosos resultados.

LAS MEJORES EXPERIENCIAS VINÍCOLAS

Subir hasta la idílica **Vigne di Raito 1**, en Raito, y disfrutar de un picnic entre viñedos con vistas espectaculares de la Costa Amalfitana. (p. 162)

Saborear una copa de Falanghina en la **Cantina Astroni 2**, en Campi Flegrei, donde Cristina, la propietaria, y su perro Gennarino hacen que uno se sienta como en casa. (p. 91)

Probar el galardonado vino blanco Fiorduva en la **Cantine Marisa Cuomo 3** de Furore. (p. 165)

Ir a la **Cantina del Vesuvio 4**, en las laderas del monte Vesubio, y descubrir el famoso vino Lacryma Christi, típico de la región. (p. 98)

Degustar vinos locales en **Dòmo i' Vinaino 5** en Salerno, bajo la imponente silueta del Duomo. (p. 184)

“Campania es esa Italia que todos creen conocer, pero siempre sorprende: un instante resulta familiar, y al siguiente, inesperada.”

Experiencias asombrosas

Conocimiento experto, nuevas miradas, joyas sorprendentes

Fuera de ruta

Nuestros autores locales te llevan a lugares inesperados

Este es tu viaje

Da rienda suelta a tus pasiones y prepara tu viaje perfecto

Crea un viaje inolvidable

- Explora ruinas romanas perfectamente conservadas en Herculano, **p. 98**
- Asciende al Vesubio, un volcán activo... pero silencioso, **p. 100**
- Relájate en los mágicos baños termales de Isquia, **p. 128**
- Maravíllate con 70 especies de orquídeas en el Vallo di Diano, **p. 186**

geoPlaneta



10365671



9 788408 301738



NUESTRO COMPROMISO

Lo contamos tal y como es. Nuestro trabajo consiste en ayudaros a planificar el viaje perfecto. Nuestras recomendaciones se seleccionan de forma independiente tras haberlas experimentado en primera persona, y os ayudarán a viajar mejor y a tener una experiencia más auténtica. Lonely Planet siempre os mantendrá informados de todas las novedades interesantes y podréis descubrir lugares sorprendentes y poco masificados.